**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 36 (1946)

**Heft:** 13

**Rubrik:** [Handarbeiten und Mode]

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 26.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Grziehung zum erzogenen Menschen

#### 1. Von der Erziehung zur Ordnung

Es gibt eine ganze Anzahl von Eigenschaften, deren Besitz nicht mit einem bestimmten Berufe und auch nicht mit der Eigenart der verschiedenen Charaktere verbunden sind. Solche Eigenschaften — ich nenne als Beispiele Ordnungsliebe, Pünktlichkeit, Anstand, Reinlichkeit sind nicht irgendwie angeboren, wie etwa persönlicher Mut, wie Stolz oder Jähzorn. Ebensowenig entwickeln sie sich etwa von selbst, einfach als Folge des Heranwach-sens, wie die Körperkraft, Gewandtheit, die Stimme. Vielmehr sind die erwähnten Eigenschaften ganz und gar Produkte der Erziehung. Ihr Fehlen fällt unangenehm auf und man ist dann rasch bereit, von einem ungezogenen oder unerzogenen Menschen zu reden.

Unlängst klagte mir der Vater einer vor kurzer Zeit an einer Handelsschule diplomierten ehemaligen Schülerin, sie hätte eine recht gute, interessante und auch gut bezahlte Stelle gefunden. Ihr Vorgesetzter aber sei ein grober, unerzogener Mensch mit schlechten Manieren. Vor allem aber fluche er wie ein Stall-knecht und bediene sich Ausdrücken, die man gar nicht wiederholen könne. Dabei habe der Herr Hochschulbildung und führe gar den Doktortitel.

Ein anderes Beispiel: Vor Jahren fiel mir bei einem Essen, an dem eine ganze Anzahl von Persönlichkeiten des öffent-lichen Lebens teilnahmen — mehrere Ver-treter von Kantonsregierungen, von Ge-meindeutwurdtungen den eine von Gemeindeverwaltungen, der eidgenössischen Räte und der Armee — ein Teilnehmer auf, der sich ganz ungeniert die Fingernägel reinigte. Ich erkundigte mich nach seinem Namen und erfuhr, dass es sich um eine wohlbekannte, geachtete Persönlichkeit handelte, die im politischen Leben eine bedeutende Rolle spielte.

In beiden Fällen handelt es sich nicht um Uebertreibungen und in beiden Fällen wird man zugeben müssen, dass die geschilderten Personen trotz Hochschul-bildung und trotz aller Bedeutung in der Politik in mindestens jeweilen einer Be-ziehung unerzogen sind.

Es sei versucht, einmal einigen der eingangs erwähnten Eigenschaften, die wir als solche einer «guten Erziehung» bezeichnen, nachzugehen.

«Heil'ge Ordnung, segensreiche Himmelstochter», singt Schiller in seinem Lied von der Glocke und wie mancher Vater, wie manche Mutter, aber auch wie viele Lehrer, Bürochefs und Fabrikdirektoren mögen diese Worte als Stoßseufzer gebraucht haben, wenn sie sich über einen Verstoss gegen die Ordnung ärgerten.

Auch Ordnungsliebe ist keine angeborene Eigenschaft. Wohl mag es ab und zu ein Kind geben, das ganz von selbst seine sieben Sachen, sein Spielzeug, seine Kleider, seine Bücher und Hefte in Ordnung hält, bei dem ein Wort der Mutter genügt, dass es nach dem Spiel oder nach den Hausaufgaben sogleich aufräumt. Im den Hausaurgaben sogieich aufraumt. Im allgemeinen aber führen Eltern und Lehrer, aber auch oft noch Handwerks-meister und Vorgesetzte aller Art, einen scharfen und erbitterten Kampf um das Ordnunghalten durch Kinder, Schüler, Lehrlinge und sogar Gesellen und Ange-stellte in Werkstätten und Kontoren.

Die Erziehung zu Ordnung ist daher auch nicht mit einer bestimmten Berufs-lehre oder einem bestimmten Berufs-studium verbunden. Ordnungsliebe ist eine Eigenschaft, die jedem Menschen zur Ehre zogen zu gelten.

gereicht, dem Berufstätigen jeder Art, dem Kinde wie dem Erwachsenen, dem Direktor wie dem einfachen Arbeiter.

Wie jede solche Eigenschaft, ist das Bedürfnis in den Dingen des Alltags Ordnung zu halten, ein Ergebnis der Gewöhnung. Wem als Kind systematisch und beharrlich beigebracht wird, dass Ord-nung halten eine ganz selbstverständliche Pflicht bedeutet, dem wird im Laufe der Zeit die Ordnung zur alltäglichen Gewohnheit.

In diese Arbeit müssen sich Elternhaus und Schule teilen und mit steter Beharrlichkeit dafür sorgen, dass das Kind zur Ordnung erzogen wird. Schon in frühester Jugend ist es anzuhalten, seine Spielsachen, Bausteine, Bilderbücher, Puppen usw. nach dem Spiel sorgfältig wegzuräumen. Es ist falsch, wenn ihm diese Arbeit von der Mutter abgenommen wird in der Meinung, das Kind sei noch nicht imstande sie selbst zu tun. Noch schlimmer ist es, wenn Dienstboten angehalten werden, dem Kinde Ordnung zu halten. Wie soll es dann lernen Ordnung zu halten, wenn nicht bei all den Dingen, die es sein eigen nennt, mit denen es sich beschäftigt und die den naheliegendsten Grund bilden, geordnet aufbewahrt zu werden. Später wird man ihm auferlegen, auch zu seinen Kleidern, seiner Wäsche und natürlich auch den Schulbüchern, Heften und seinen übrigen Schulmaterialien im Sinne des Ordnunghaltens Sorge zu tragen. Aber auch der Schule fällt in der Erziehung zur Ordnung eine wichtige Aufgabe zu. Das Schüler-pult ist oft der Ort, wo alles Mögliche hin-gelegt wird. Und wie es hingelegt wird! Da gibt es nur ein Mittel: regelmässige Kontrolle und stete Anweisung, in welcher Weise Bücher und Schulmaterialien zu ordnen sind. Immer und immer wieder ist der Sinn zu wecken für geordnete Aufbewahrung der Dinge.

Mit der Zeit muss die Pflicht zum Bedürfnis werden, zur Selbstverständlichkeit. Erst wenn das Kind über der Unordnung ein Unbehagen empfindet, ist das Ziel der Erziehung zur Ordnung erreicht.

Bei all dem aber muss vermieden werden, dass ein Kind nur deswegen Ordnung hält, weil es weiss, dass auf der Unordnung irgendeine Strafe steht. Man darf als Erzieher ebensowenig gleichgültig an den oft an sich kleinen Verstössen gegen die Ordnung einfach vorbeigehen, wie man sie als Ausgangspunkt für eine grosse «pädagogische Staatsaktion» benutzen soll. Freundlich, aber bestimmt gebe man dem Kinde Anweisungen, einmal, zweimal, zehnmal. Im Anfang wird man ihm beim «Ordnung machen» helfen, später sich mit einfachen, sachlichen Zurechtweisungen begnügen.

Man wende nicht ein, Ordnunghalten man wende nicht ein, Ordnungnatien sei ja etwas ganz Schönes, eine «geniale Unordnung» aber zeuge von hochfliegenden Gedanken und auch davon, dass man im-stande sei, über Kleinigkeiten hinwegzusetzen. Ich glaube vielmehr, dass gerade eine Eigenschaft, wie die Ordnungsliebe jedem Schaffenden wohl ansteht, dem Fabrikarbeiter wie dem Akademiker, und dass das Wort «Wer im Geringsten treu ist, der ist auch im Grossen treu» auch hier seine volle Bestätigung findet. Wahrer Ordnungssinn und richtig verstandene Ordnungsliebe haben denn auch nichts Ordnungsliebe gemein mit Pedanterie. Sie sind ganz einfach eine Selbstverständlichkeit für einen Menschen, der Anspruch erhebt, für er-



# Pailletten auf Gür<sup>tel</sup>, Tasche und Turban

Diesmal will ich Ihnen stichen eingefast warch w das Geheimnis verraten, wie Sie mit einfachen Mitteln eine hübsche Ergänzung zuIhremAbendkleid erhalten. Wir brauchen dazu nur Stück schwarzen Samt und eine Handvoll Pailletten. Wir schneiden einen Gürtel zurecht und füttern ihn mit einem Grosgrain-band, damit er an Festigkeit gewinnt. Dann werden grüne, goldene, weisse und rosarote Pailletten in dekorativer Anordnung darauf genäht. Als Verschluss dienen sechs runde Löcher, die mit Knopfloch-

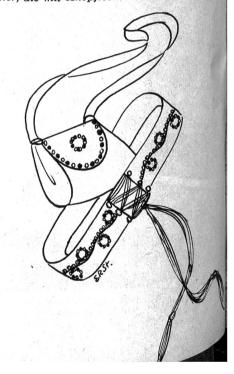
den und durch wir eine bunte kordel ziehen. Der wird mit kleinen schen besteckt ebenfalls mit Pailletten

Die Krone dieses sembles bildet aber aparte Turban, Male dem gleichen Mat geschaffen wurdt wiederum mit Paille und einer bunten Kon

versehen ist.

Diese reizvolle

nitur kann
Nachmittagskleid beleben. Else Ruckli-Stockid





Teppiche: H. F. Stettler

lanform mit weiten Aermeln



## **Chemise Bluse**

für 90-92 cm Oberweite

Material: 300 g «Astra-Cel» HEC, Art. 1800, weiss. Je 2 Nadeln Nr. 2 und 2½. 50 cm weisses Miederband. 10 Knöpfe.

Strickart: 1. Das untere Bord und die Aermelbördchen 1 M. r., 1 M. l. 2. Das Halsbördchen in Rippen, d. h. alles recht. 3. Strickmuster:

1. N., rechte Seite, Rdm., \*\* 11 M. r. (diese 11 M. bilden ein fortlaufendes Rippenbördchen), \* 1 dop. Um., 1 l. Abn.; von \* an 4mal wiederholen; 1 dop. Um.; von \*\* an wiederholen.

2. N., linke Seite, alles r. mit Ausnahme des 1. Um. eines dop. Um., der jeweilen l. gestrickt wird.
3. und 4. N. alles r.
5. N. Rdm., \* 11 M. r., 1 dop. Um., 1 l. Abn., 13 M. r., 1 l. Abn., 1 dop. Um.; von \* an wiederholen.

von \* an wiedernoien.
6. N. wie die 2. N.
7. und 8. N. alles r.
9. N. Rdm., \* 11 M. r., 1 dop. Um.,
1 l. Abn., 1 dop. Um., 1 l. Abn., 11 M. r.,
1 l. Abn., 1 dop. Um., 1 l. Abn., 1 dop. Um.;
von \* an wiederholen.

10. N. wie die 2. N.

11. N. alles r. 12. N. Rdm., \*\* 16 M. r., \* 1 dop. Um.,

12. N. Rdm., \*\* 16 M. r., \* 1 dop. Um., 1 M. r.; von \* an 13mal wiederholen; 1 dop. Um., 4 M. r.; von \*\* an wiederholen.

13. N. Rdm., \* 11 M. r., 1 dop. Um., 1 l. Abn., 1 dop. Um., 1 l. Abn., 1 dop. Um., die 14 dop. Um. der 12. N. fallen lassen, die M. gleichmässig lang ziehen und die

15 langgezogenen M. l. zusammenstricken, 1 dop. Um., 1 l. Abn., 1 dop. Um., 1 l. Abn., dop. Um.; von \* an wiederholen. Von der 2. N. an wiederholen. Strickprobe: 22 M. Anschlag 20 N. hoch

in Rippen gestrickt, geben eine Breite von 6 cm und eine Höhe von 4 cm.

Weiter siehe Strickprobe Nr. 2558.

Rücken: Anschlag mit den feinern N.
108 M. Bord 7 cm hoch 1 M. r., 1 M. l.,
dann mit den gröbern N. im Strickmuster
weiter; dasselbe mit Rdm., 11 M. r. (Rippenbördchen) beginnen und die N. so schliessen. (Es gibt 6 Rippen- und 5 Lochmusterreihen.) Je 8mal nach 3 cm Anfang und am Schluss der N. 1 M. aufn. und diese in Rippen stricken. Bis zum Armloch, im ganzen 31 cm; für dieselben 5, 4, 3, 2, 1 M. abketten. Das Armloch gerade gemessen 18 cm hoch. Für die *Achsel* je <sup>1</sup>/<sub>3</sub> der M. in 4 Stufen abketten und die bleibenden M. für den Halsausschnitt.

Rechter Vorderteil: Anschlag 67 M. Die ersten 8 M. des vordern Randes werden bis zum Halsausschnitt in Rippen gestrickt; die übrigen 59 M. 7 cm hoch 1 M. r., 1 M. l. und ist darauf zu achten, dass auf der rechten Seite der Arbeit die 1. M. nach dem Rippenbördchen 1 Lm. ist. — In einer Höhe von 7 cm wird im Rippen-bördchen das 1. Knopfloch über die 4., 5. und 6. M. gearbeitet; dasselbe wird nach je 8 Rippen wiederholt. Nach dem Bord weiter: Lochmuster, 11 M. in Rippen, Loch-muster, 11 M. in Rippen, Lochmuster, Rippen. Auf der Armlochseite die gleichen Aufn. wie beim Rücken und in gleicher Höhe das Armloch; für dasselbe 6, 5, 4, 3, 2, 2, 1, 1 M. abketten (dabei die letzte

Lochmusterreihe in Rippen stricken). Wenn das Armloch 12 cm hoch ist, beginnt der Halsausschnitt; für denselben 10, 3, 2 und dann 1 M abbetter bei eine Achselm dann 1 M. abketten bis gleichviel Achselmbleiben wie beiten bis gleichviel Arms bleiben wie beim Rücken und das Amloch 18½ cm hoch ist. Die Achselm in 4 Stufen abketten 4 Stufen abketten.

Der linke Vorderteil entgegengesetzt

gleich, nur ohne Knopflöcher.

Aermel: Anschlag mit den feinern N.
68 M. Bord 4 cm hoch 1 M. r., 1 M.
dann weiter mit den gröbern N. im Lockdann weiter de gröbern N. regelmässig muster, dabei in der 1. N. regelmässg verteilt auf 83 M. mehren und die N. mit 4 M. in Rippen Jacken beginnen und 4 M. in Rippen, Lochmuster beginner und in Rippen, Lochmuster beginner und mit 4 M, Rippen schliessen. Nach je 2 cm am Anfang und Schluss der N. je 1 M. aufn., bis der Aermel 16 am lang ist. Für am Anfang und Schluss der N. je 1 litaufn., bis der Aermel 16 cm lang ist. Fit den Armbogen je 3 und 2 M. abkettel, dann 9 cm hoch in jeder 2. N., 9 cm hoch in jeder N. die beiden letzten M. zusammenstricken; zuletzt je 3mal 3 M. abketten und die bleibenden M. miteinander Halsbändchen: Anschlag 16 M. Mit den

Halsbändchen: Anschlag 16 M. Mit den nern N alles Seite Halsbändchen: Anschlag 16 M. Mit del feinern N. alles r.; auf der einen wird am Schluss jeder N. durch 1 Jm. der in der folgenden N. verschr. gestrickt wird, 1 M. aufgenommen, auf der beideltzten M. zusammengestrickt. Das Bändchen ca. 1 m lang und die M. miteinander chen ca. 1 m lang und die M. miteinander abketten abketten.

Zusammennähen Ueber die Armkugel wird der Aermel mit dem gleichen Wird der Aermel und mit dem gleichen Material aufgefasst und eingereiht. Dann wieder eingereiht. Dann wird aus je 25 cm Mieder band eine Kugeletitte aus je 25 cm das band eine Kugelstütze genäht, indem das selbe in kleine Bälde genäht, und an selbe in kleine Fältchen gelegt und am einen Rande genäht und in der Aermelnaht befestigt wird Fe einen Rande genäht und in der Aermelnaubefestigt wird. Es empfiehlt sich, in Achselnaht ein Ihrer Achselbreite grechend langes Bändchen zu nähen. Men Halsausschnitt wird 1 T. feste gehäkelt, dabei derselbe auf die erforder gehöre. liche Weite eingehalten wird; das Bändehen wird mit Ueberwendlichstichen rei angenäht, dass die Rippenbördchen entbleiben. Die Knopflöcher nähen und entsprechend denselben die Knöpfe annähen. sprechend denselben die Knöpfe annähen.



# Vier duftige, neue Strickmuster für die Frühlingsblu<sup>se</sup>

zur Anfertigung von Krägli oderManschetten, Jahols usw.

Die Ausführung dieser Muster ist wil einfach, trotz der guten Wirkung, und können unseren Hausfrauen nur empfehen sich einmal an eine solche Arheit zu Wager. konnen unseren Hausfrauen nur empfehlen sich einmal an eine solche Arbeit zu wei Material: Häkelgarn HC in zwei 14 schiedenen Gröben (Nr. 45 und Nr. Zwei lange Stricknadeln, Nr. 2—21/2.



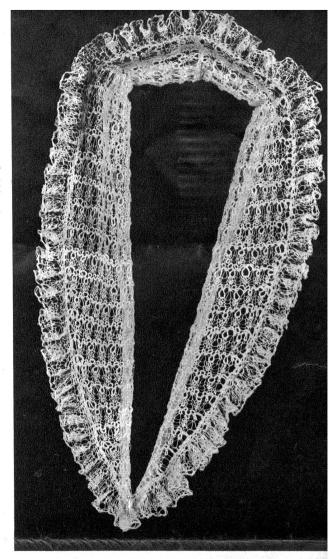
## Wir arbeiten unsere duftigen Sommergarnituren ietzt!

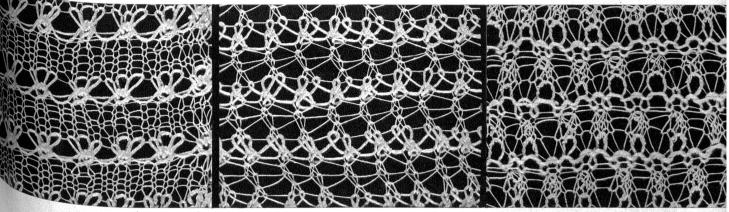
Spitzenschalkragen in weissem Leinengarn DMC Nr. 14 und 45 gestrickt. Modell: Anny Schatz, Zürich 6.

Nadeln Nr. 2 und ein Spiel Nadeln Nr. 2. Strickmuster Nr. 4

Arbeitsfolge. Anschlag: 22 Maschen. Es wird in der hinteren Mitte begonnen und 12mal das Muster gestrickt. Am Anfang der 5. Nadel des 13. Musters werden 2 M. links zusammengestrickt. Dies wiederholt sich in jeder 5. Nadel, an der äusseren Kante bis zum Schluss. Auf der Innen-seite des Kragens werden auf der 5. Nadel des 15. Musters 2 Maschen links zusammengestrickt und so in jedem 2. Muster, bis keine Maschen mehr vorhanden sind. Es werden 2 Kragenteile gegengleich gestrickt und in der hinteren Mitte zusammengenäht mit Matratzenstich. Nun spannt man den Kragen auf Originalgrösse auf und legt die Arbeit feucht. Die Aussenseite des Kragens erhält eine Tour feste Maschen mit Garn Nr. 14. Nun wird das hintere Glied der Maschen mit Nadel Nr. 2 vom Spiel aufgenommen (ca. 200 M.). Die nächste Nadel ist rechts gestrickt, wobei nach jeder Masche eine M. aufgenommen wird. Wir haben jetzt 400 M. auf den Nadeln. Jetzt wird einmal das Muster Nr. 17 mit Garn Nr. 45 gestrickt. Zum Abschluss 1 Nadel rechts, 1 Nadel links, 1 Nadel rechts und abketten wie folgt: 1 Masche abketten, aus dem Schlick 2 Maschen ziehen, damit wir für den Rand eine schöne Weite erhalten, usw.

Fertigstellung: Der Kragen wird gebügelt und die Rückseite gescherlet. Die innere Kante wird mit einem Schrägstreifen aus Battist eingefasst.





Zeichenerklärung: \* adel: Garn Nr. 45, \* Muster Nr. 1 = Mustersatz wiederholen. 1 Umschl., 2 M. links zusammenstricken \*. 1 Umschl., 2 M. links zusammenstricken \*. 45, \* 1 45. 1 M. r., a. d. Umschl. 1 r. verk. striken \*. 45, Links abstricken. 45 Wie erste Nadel. Wie zweite Nadel. 1 M. links, 1 M. r. verkehrt \*. Rechts abstricken. Muster von vorn beginnen. Zeichenerklärung: Madel: Garn Nr. 15,

Muster Nr. 2

Links abstricken.

45,

45

= Mustersatz wiederholen. Sehr spitze

Lose links abstricken. 15, \* 3 M. l. zus'stricken, die Glieder jedoch auf der linken Nadel liegen lassen. Nun aus diesen 3 Gliedern 1 M. r. stricken, ohne fallen zu lassen und zuletzt noch 1 M. links. Jetzt fallen lassen \*. Rechts abstricken. Links abstricken. Rechts abstricken.

7. Nadel: Garn Nr. 45, Rechts abstricken. 45, Links abstricken. Muster wieder vorn beginnen. 15. Muster Nr. 3 Zeichenerklärung: = Mustersatz wiederholen. Rechts verkehrt abstricken. Nadel: Garn Nr. 14, M. links zus'stricken, 1 Umschl. \*. 2. 14, 45, Wie erste Nadel. 1 Umschl., 1 überzogenes Abnehmen \*. Wie erste Nadel. 45, 45, 1 überzogenes Abnehmen, 1 Umschl. \*. 6. 45, 14. Muster wieder vorn beginnen. Muster Nr. 4 Zeichenerklärung: \* = Mustersatz wiederholen. Nadel: Garn Nr. 45, \* 1 M. r., aus 1 M. 3 M. stricken (1 M. r., 1 M. l., 1 M. r.) \*. Links abstricken. 45, Rechts abstricken. 4. 45, 3 M. l. zusammenstricken, 1 M. l. \*. 14, Links abstricken. Rechts abstricken. 14. 6. Muster von vorn beginnen. Nur versetzen (d. h. aus 1 M. 3 M. stricken usw.).